

داستانهای شیرین شاهنامه

برای نوجوانان

« جلد دوم »

عنوان و نام پدیدآور: داستانهای شیرین شاهنامه برای نوجوانان/ نگارش حسین جعفری، عقیل قدرتی.
مشخصات نشر: مشهد، سختور توس، ۱۳۹۵.

شایب: دورہ 4-12: 978-600-8302-04-9؛ 1: 978-600-8302-05-6؛ 2: 978-600-8302-06-3

یادداشت: چاپ قبلی: سخن گستر، ۱۳۸۵.

موضوع: فردوسی، ابوالقاسم، ۳۲۹-۳۱۶ هـ. ق. شاهنامه - اقتباس ها

موضوع: داستان‌های هارسی -- قرن ۱۳

شفا سے افزورہ: قدرتی، عقیدہ ۱۳۵۸.

شناسه افزوده: قزوینی، القاسم ۳۱-۳۱۶ هـ. ق. شاهنامه، بکیرده

۲۰۰۲، ۲۵۲ و ۱۳۹۵: ۵

۸۱۴۳/۶۲: دہ ہندی دیہ ہے :

شماره کتابشناسی: ۲۳۸۷۷۲



داستانهای شیرین شاهنامه برای جوانان - جلد دوم	عنوان
حسین جعفری-عقیل قدرتی	نگارش
سخنورتوس	ناشر
اسماعیل شاه حسینی	ویراستار
سین دهم (اول ناشر)	نوبت چاپ
پاییز ۱۳۹۵	سال چاپ
حسین شاه حسینی	ناظر چاپ
جلد ۱۰۰۰	شمارگان
معین	چاپ
تیراژه	لیتوگرافی
پارسیان	صحافی
کانون انفورماتیک و موسسه فرهنگی هنری حور	تصاویر
۹۷۸-۶۰۰-۸۳۰۲-۰۵-۶	شابک

مرکز پخش
مسئول فروش
دفتر مرکزی
تلفن

مشهد، آرامگاه فردوسی، تلفن: ۰۹۱۵ ۵۰۷ ۳۰۸۷
علی شاه حسینی
مشهد، انتهای بلوار خیام شمالی، مجتمع تجاری وصال، طبقه ۳ واحد ۵۳۷
۰۹۱۵ ۵۱۴ ۹۷۳۳ - ۵۱ ۳۷۱۱ ۵۰۲۷

« فهرست مطالب »

صفحه	عنوان
۹	مقدمه
۱۳	هفت خوان رستم
۳۵	رستم و سهراب
۸۷	هفت خوان اسفندیار
۱۱۱	رزم رستم و اسفندیار
۱۴۵	رستم و شغاد
۱۶۰	فهرست منابع و مآخذ

مقدمه

به نام خداوند جان و خرد
 کز این برتر اندیشه بر نگذرد

خداوند نام و خداوند جای
 خداوند روزی ده و رهنمای

خداوند کیهان و گردون سپهر
 فروزنده‌ی ماه و ناهید و مهر

ز نام و نشان بر گمان برتر است
 نگارنده‌ی بر شده گوهر است

خدای را سپاس می‌گیریم که بر ما منت نهاد تا قلم به دست گیریم و با آن که بارها دیده بودیم مجموعه‌های گرانبار از شاهنامه را که پیش از ما بزرگوارانی به گردآوریش همت گماشته‌اند، اقدام به تهیه‌ی گزیده‌ای نماییم متفاوت از آنچه پیشتر صورت گرفته؛ چرا که شاهنامه را هم سند لیاقت زبان پارسی و هم گنجینه‌ی فرهنگ غنی و پربار ایران‌زمین که همچون موجی خروشان از ورای دیر، خاطرات و اندیشه‌های متعالی مردمان این مرز و بوم برخاسته و بر ساحل این کتاب فرود آمده است.

و اما هدف از تدوین این مجموعه علاوه بر آنچه گفته شد، آن بوده است که کتابی پربار و مبتنی بر وقایع مهم شاهنامه، از کیومرث که اولین پادشاه است تا سرانجام رستم که مظهر نیروی پایداری ایرانیان بر پلیدی است فراهم آوریم و آنچه اکنون پیش روی شما می‌باشد ماحصل تلاش بی‌وقفه‌ای است که امیدواریم گوشه‌ای از انتظارات اهل ادب و دوستداران قصه‌های شاهنامه را فراهم نماید.

کتاب حاضر که در دو جلد گردآوری و تهیه شده است مشتمل بر ۱۴ داستان تلخ و شیرین می باشد که با پادشاهی کیومرث آغاز شده و با مرگ رستم به سرانجام می آید. از اختصاصات این کتاب آن است که اساس داستانها را بر نبرد جاودان میان نیکی و بدی و رستم که نماینده نیکی در شاهنامه است قرار داده ایم. او که در بستر داستانها به دنیا آمده و در برگ برگ آن پرورده می شود؛ گاه به جنگ دیوهای مازندران می رود و در این راه هفت خوان سخت و طاقت فرسا را به جان می خرد تا همچون بسیاری دفعات دیگر منجی ایرانیان از چنگال پلای باشد و گاه در فراق فرزند دلیر خویش جامه دریده و فغان سر می دهد و با تمام دلاوری بشر در پایان به دست نابرداری، ناجوانمردانه، در چاه تزویر و ریا گرفتار می آید تا به همراه پدرینه اش، رخس بی همتا، گرفتار خوان هشتم شود.

ویژگی دیگری که تلاش نموده ایم مورد توجه قرار دهیم و به کار بندیم آن است که خود را وامدار گفتار و اندیشه ی حکیم نوس بدانیم و هر آنچه می نویسیم ترجمه ای داستان گونه از ابیات شاهنامه باشد، بدون هیچ دخل و تصرفی. ما بدین طریق گزیده ای گرد آوریم که علاوه بر داشتن روایتی داستانی و جذاب برای خوانندگان گرامی، کتابی قابل استناد و استفاده برای دوستداران شاهنامه نیز باشد. بنابراین داستانهای موجود تنها روایت ملموسی از ابیات شاهنامه است به زبان ساده و مرسل و از دو بخش عمده ی آن: یعنی قسمت اساطیری که شامل افسانه هایی چون داستان کیومرث، هوشنگ،

نهمورث، جمشید، ضحاک و فریدون می باشد و دوره ی پهلوانی که از تولد زال آغاز شده و با مرگ رستم به دست شغاد پایان می یابد.

دیگر مشخصه ای که برای مجموعه ی حاضر در نظر گرفته ایم آن است که هر آنچه را گمان می رفته است می تواند به درک بهتر داستانها کمک نماید، در زیر صفحات آورده ایم تا دوستان ادب دوست با فراغ بال و آسایش خاطر و بدون نیاز به کتابهای لغت و فرهنگ شاهانه به مطالعه آنچه علاقه مندند پرداخته و دستیابی به مفهوم نامها و کلمات به سهولت انجام پذیرد. اما در پایان این یادداشت بر خود لازم می دانیم به سیاق متداول رسم ادب را به جا آورده در دوستان بزرگواری که در این راه ما را یاری نمودند نیز یادی نماییم:

نخست خدای بلندمرتبه را شکرگزاریم که به ما توفیق به پایان بردن این مجموعه را با تمام فراز و نشیبش عنایت فرمود.

آنگاه لازم است یادی نماییم از سازمان میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی خراسان رضوی و معاونت محترم فرهنگی سازمان که با حمایت های خود در این راه یاوران بودند.

سپس از دوست فرهیخته و بزرگوار جناب آقای حسین شاه حسینی که علاوه بر تقبل بار مالی مجموعه، تلاش بی شائبه ی خود را نیز از ما دریغ نداشتند تشکر نموده و بهروزشان را از خداوند بلندمرتبه خواستاریم.

همچنین از آقای محمدباقر شکوری، مدیر گروه گرافیک حرفه و همکاران ایشان که

در تهیه و چاپ این اثر ما را یاری نمودند تشکر و قدردانی می نمایم.

در مرتبه‌ی بعد ارج می نهیم راهنمایی‌های دوست گرامی و ادب دوست، آقای سلیم

صدیقی را که دلسوزانه بر ما منت نهاده و در این راه همراهیمان نمودند.

در تنها جای دارد از زحمات بی‌وقفه‌ی خانم خدیجه احمدی که در تصحیح و

ویراستاش این مجموعه یار و یاورمان بودند نیز یادی نموده و سلامتی و بهروزی یکایک

این عزیزان و سایر بزرگوارانی که دوردور الطافشان شامل حالمان شده را از پیشگاه

خدای عزوجل مسألت می‌نمایم.

و اما سخن آخر؛ دوستان و دوستان گرامی! کتابی که پیش رو دارید چکیده‌ی

تلاش خادمی است که بی‌هیچ ادعای ادبی به گردآوری گزیده‌ای از داستانهای شیرین

شاهنامه نموده‌اند و همیشه خود را نیازمند انتقادات و راهنمایی‌های ارزنده‌ی شما

بزرگواران دانسته و می‌دانند؛ پس هرگونه انتقاد و تمسکاتی که به گمانتان باعث اعتلای

این نمونه مجموعه‌ها می‌گردد را از ما دریغ نداشته و با راه‌های ارزشمند خویش ما

را در ادامه‌ی راه یاری فرمایید.

با سپاس فراوان

حسین جعفری - عقیل قدرتی

بهمن ماه ۱۳۸۴